



Todos estamos hechos de estrellas

ROWAN COLEMAN
Umbriel/Urano, 318 páginas

Stella Carey tiene buenos motivos para aceptar el turno de noche en el hospital donde trabaja. Casada con un veterano de guerra que ha regresado de Afganistán brutalmente herido, Stella se refugia cada noche en su trabajo, mientras su esposo Vincent se encierra en casa, incapaz de dormir debido al estrés postraumático que padece. Carey escribe las cartas que le dictan sus pacientes para sus seres queridos (algunas llenas de humor, de cariño y consejos prácticos; otras, impregnadas de agradecimiento) con la promesa de echarlas al correo después de su muerte...Rowan Coleman ha escrito una historia esperanzadora que nos hará creer en las segundas oportunidades y, la vez, una novela divertida, desgarradora, inteligente y muy humana.

Callejones sin salida

Supervivencia y picaresca en el Nápoles de la posguerra relatadas por Wanda Marasco

M. S. Suárez Lafuente

Wanda Marasco es una escritora italiana, actriz, directora teatral, profesora, poeta y, hasta el momento, autora de tres novelas, la última de las cuales, publicada en 2017, resemos hoy aquí. Marasco nació y vive en Nápoles, y en el Nápoles de los años 1950s y 1960s se desarrolla *Un coro de almas*.

El primer capítulo, de sólo dos páginas, ya es impactante: Rosa recuerda su genealogía familiar delante del cadáver aún caliente de su madre, Vicenzi. La novela comienza con la frase: "Se llamaba Vicenzina Umbriello y había acarreado ese nombre como un trueno". El capítulo cierra aludiendo a su espacio vital, "los callejones que recorrimos juntas, semisótano tras semisótano", a los que una nota del traductor, Carlos Gumpert, denomina in-

fravivencia característica de los barrios populares de Nápoles, que simboliza el deterioro urbanístico y social.

Con estas premisas y el tiempo histórico en que se desarrollan, pocas alegrías podemos esperar de esta novela. Rosa, focalizadora de varias voces, narra la historia de sus padres y de sus abuelos y sus propias vivencias con ellos. Se trata de infancias difíciles, "en blanco y negro", en entornos rurales, trastocadas definitivamente por lo que ella llama "el exilio" a la ciudad, donde se frustran todas las esperanzas, en unos casos por

la guerra, y en todos por el egoísmo, la intolerancia y la sinrazón. Las madres devienen en personas adustas, funestas y obsesionadas por diferentes miedos, acuciadas por los partos, los maridos



Wanda Marasco.

ineficaces y la necesidad de criar a sus hijos y sostener la casa. Son vidas "obligadas a contar los céntimos, con guerras y partos". Hay toda una página de frases breves, en infinitivo, para describir el agobio y las vicisitudes diarias de Vicenzi en pos de "lo necesario para alimentarnos", y Rosa la ve desde el umbral, la madre soltando "de vez en cuando un suspiro hacia lo alto, en la cuesta que le queda por recorrer antes de llegar a casa".

Estas no son madres-coraje, son mujeres atrapadas por un destino que no pudieron soslayar debido a la época y el lugar de su nacimiento. Por eso, están resentidas y como Adelí, la abuela materna, remiendan "el odio junto con los agujeros de los calcetones". Hay poca luz en la novela y, consecuentemente, muy poco humor; este Nápoles es el imperio de la muerte, psicológica y física, de la oscuridad y del miedo a la vida. Todas las fotografías familiares (y hay varias) son retratos en sepia, difuminados.

Se pueden aducir, sin embargo, muchas razones para leer *Un coro*

de almas. La escritura de Marasco es fluida y rica en matices, crea personajes diversos en sí mismos en unas pocas líneas, combina el realismo naturalista con una acentuada espiritualidad, y nos deja, efectivamente, el sentir de un coro de almas, de profundidad psicológica y de fuertes sensaciones. Incluso los personajes secundarios tienen una presencia intensa en el callejón y en la aldea, y se nos hacen imprescindibles para entender el sentido de la novela.

La obra de Wanda Marasco implementa el mundo literario de la popular novelista Elena Ferrante, pues nos introduce en otros ambientes napolitanos de la misma época. Marasco hace otros guiños intertextuales, que no estilísticos, a la novela de William Faulkner *Mientras agonizo* (1930) o al mismo *El velorio de Finnegan* (1939), de James Joyce, abundando en el poder de la memoria sentimental ante la muerte de una persona cercana.

No quiero terminar sin mencionar un breve pasaje en que una profesora de música, "hija de un jerarca fascista hecho pedazos en 1944", trae, con su arte, un poco de luz al paupérrimo mundo cultural del callejón, aliviando así la intolerancia contumaz que tanto sufrimiento acarrea. Es el mismo caso que la profesora de música, alemana exiliada a una pequeña población estadounidense, de *Las manzanas doradas* (1949) de Eudora Welty. Ambas profesoras sucumben al entorno, la de Marasco se suicida y la de Welty enloquece, y ambas subrayan, con su breve aparición, el espíritu mezquino de la sociedad que estas novelas inscriben para nuestro conocimiento.



Un coro de almas

WANDA MARASCO
Tusquets, 253 páginas



Diario de un librero

SHAUN BYTHELL
Malpaso. 360 páginas

"Diario de un librero" es un deslumbrante paseo por los bipolares accesos de euforia que consigna en su diario Shaun Bythell, el dueño de The Bookshop, la librería de segunda mano más grande de Escocia. También es una invitación a merodear por los descensos al más insondable de los abismos anímicos que jalonan la existencia de Shaun. Un año, en suma, en la vida de un hombre apasionado y conocedor de los libros, que lucha por ganarse el sustento en la Gran Bretaña rural en plena era amazónica, escoltado por un gato negro que atiende al nombre de Capitán Gato y asistido por un ayudante.



Patrañas que me contó mi profe

JAMES LOEWEN
Capitán Swing. 656 páginas

Los estadounidenses han perdido el contacto con su historia y el profesor James Loewen nos muestra por qué. Para el autor, la materia debe enseñarse como un análisis del contexto y las causas de los hechos. Mas allá del caso particular estadounidense, reflexiona sobre cómo narramos y enseñamos la historia de nuestros países desde el sistema educativo, y el peligro de caer en la trampa del relato único. Un texto imprescindible sobre la importancia de la historia como materia lectiva y la forma en la que esta es impartida en las escuelas.



Gracias por llegar tarde

THOMAS FRIEDMAN
Paidós. 600 páginas

Según Thomas L. Friedman, tres son las fuerzas que están cambiando nuestro planeta: la ley de Moore (tecnología), el mercado (globalización) y la madre naturaleza (cambio climático y biodiversidad). Estos aceleradores están variando cinco reinos clave: el lugar de trabajo, la política, la geopolítica, la ética y la comunidad. Aunque Friedman, con ingenio y optimismo, muestra que podemos superar las múltiples tensiones de una era de aceleraciones si disminuimos la velocidad, si nos atrevemos a llegar tarde y usamos el tiempo para reimaginar el trabajo, la política y la comunidad. T.G.



Cuando pase la lluvia

JUDITH MENDOZA-WHITE
Emecé. 360 páginas

Buenos Aires, 1828. Mercedes Saavedra, joven de la aristocracia porteña, se enamora del prometido de su hermana y desencadena un escándalo que debe acallarse a cualquier precio. La capital argentina contemporánea es el escenario de la lucha de Cecilia con un penoso desorden alimentario, difíciles lazos personales y una tortuosa dependencia del hombre equivocado. Las vidas de ambas mujeres se entrelazan a través de los siglos y reflejan su lucha por sobreponerse a los errores, desandar caminos y descubrir su verdadera identidad, oculta bajo pesados mandatos familiares y sociales.

Los más vendidos

Ficción

1. *La desaparición de Stephanie Mailer*. Joël Dicker (Alfaguara).
2. *Las hijas del Capitán*. María Dueñas (Planeta).
3. *El cuento de la criada*. Margaret Atwood (Salamandra).
4. *El día que se perdió la cordura*. Javier Castillo (Suma).
5. *Patria*. Fernando Aramburu (Tusquets).
6. *Puerto Escondido*. María Oruña (Destino).

No ficción

1. *Fariña*. Nacho Carretero (Libros del K.O.).
2. *Sapiens (de animales a dioses)*. Yuval Noh Harari (Debate).
3. *La voz de tu alma*. Laín García Calvo (Autoedición).
4. *Morder la manzana..* Leticia Dolera (Planeta).
5. *Alienación indebida*. Rafa Cabeleira (Círculo de Tiza).

En galego

1. *Camñar o Vigo vello*. Pedro Feijoo (Xerais).
2. *Fariña..* Nacho Carretero (Xerais).
3. *Sen piedade*. Pedro Feijoo (Xerais).
4. *Memorias dunha vaca amarela*. Afonso Eire (Hércules Ediciones).

Con la colaboración de: Casa del Libro (Vigo) y Librería Miranda (Bueno)